



BOSCH



Register your
new appliance
now at MyBosch and
enjoy benefits free of
charge:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

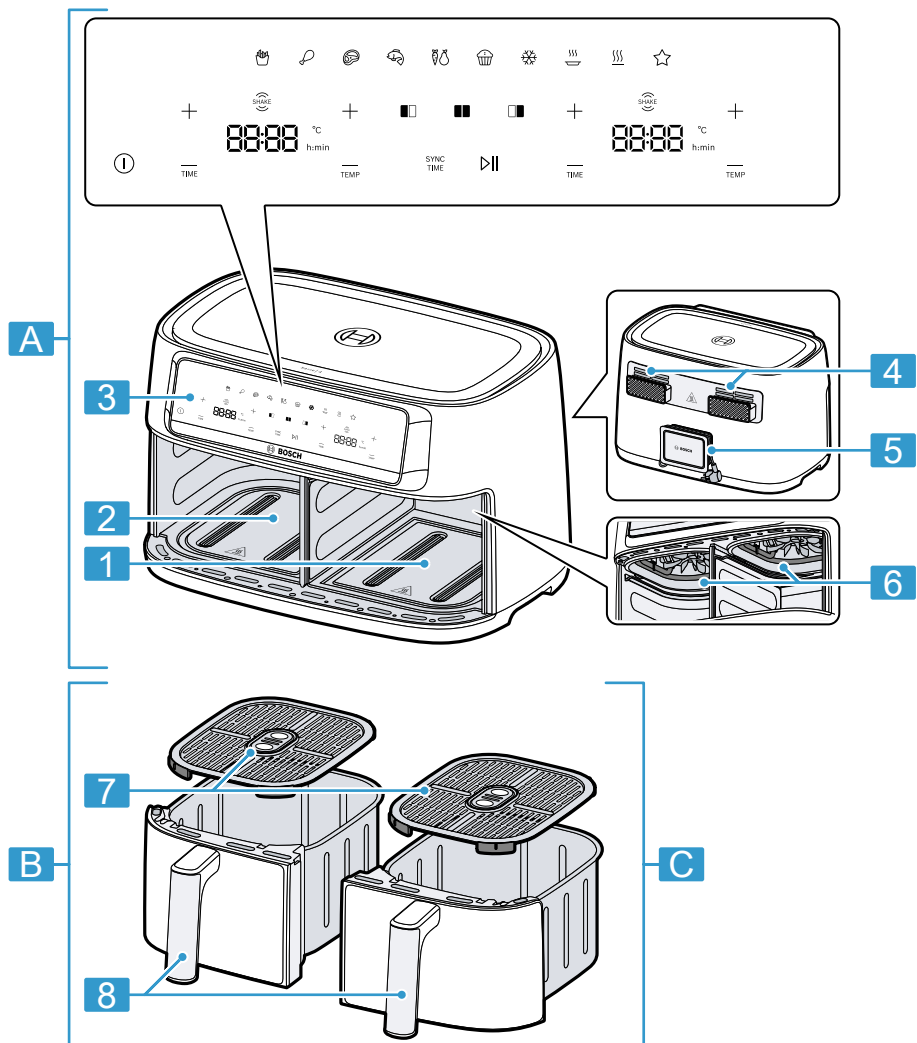
Air Fryer Double Drawer

Serie | 4

MAFD44...

[cs]	Návod k obsluze	Horkovzdušná fritéza	7
[sk]	Návod na používanie	Teplovzdušná fritéza	13

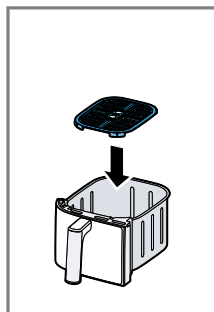




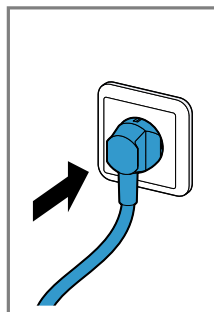
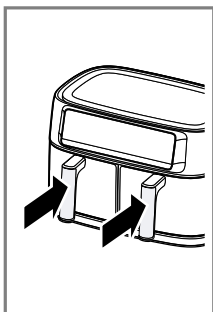
1

1		MAFD440B1, MAFD440B1G
2		MAFD440B7, MAFD440B7G

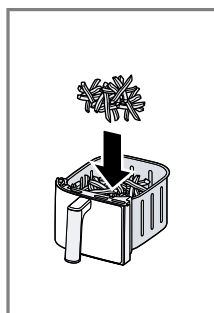
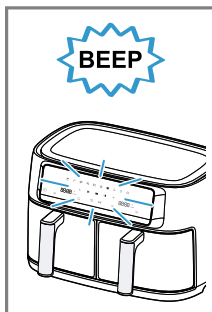
2



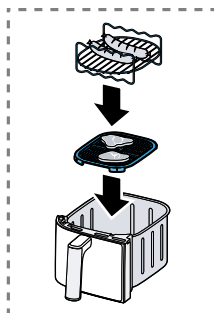
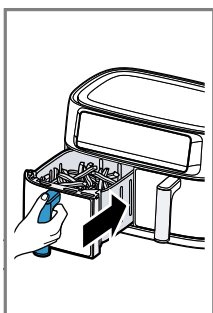
3



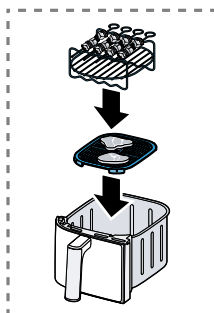
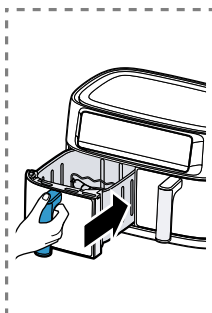
4



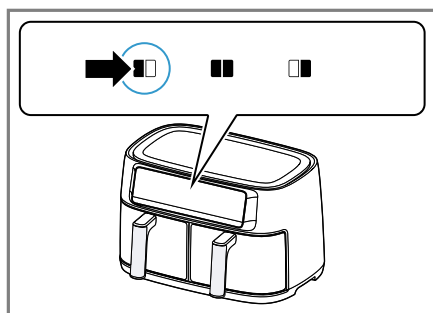
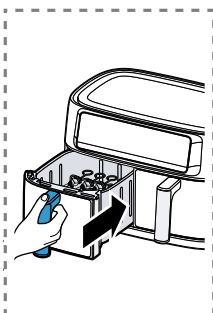
5



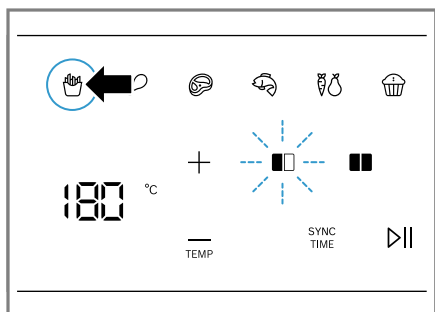
6



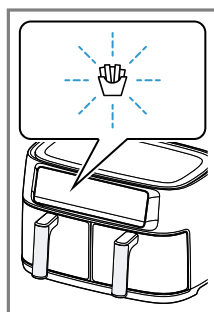
7



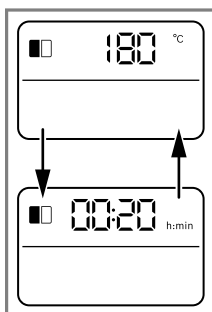
8

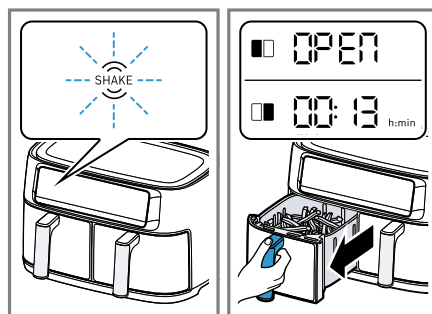
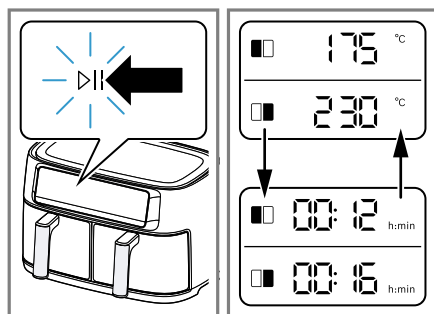
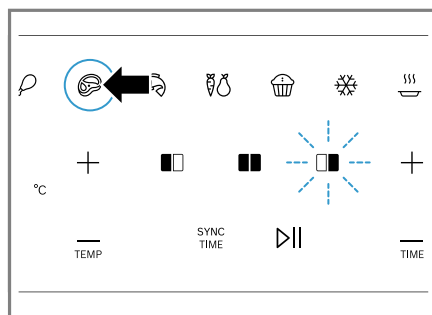
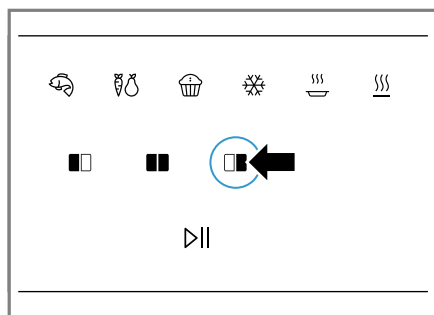
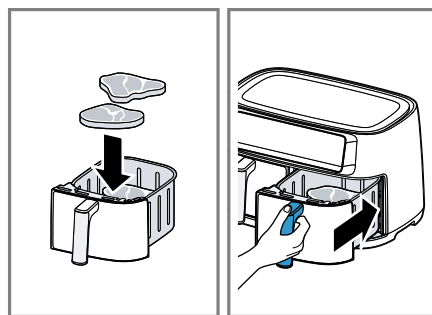
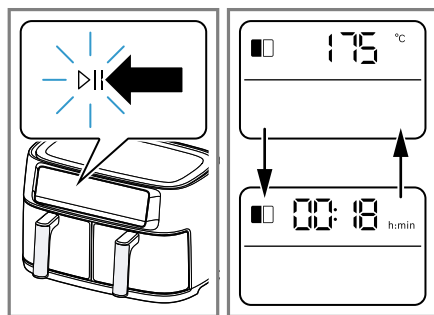
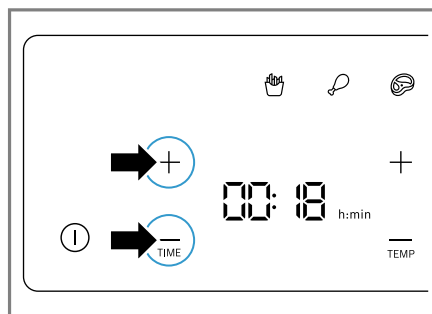
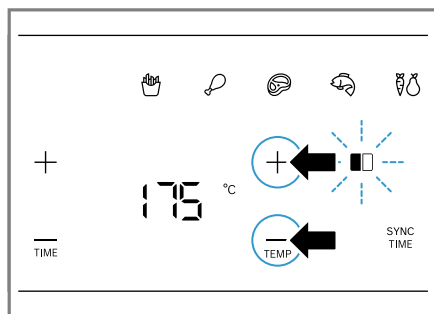


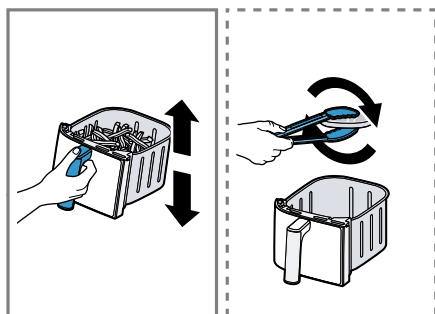
9



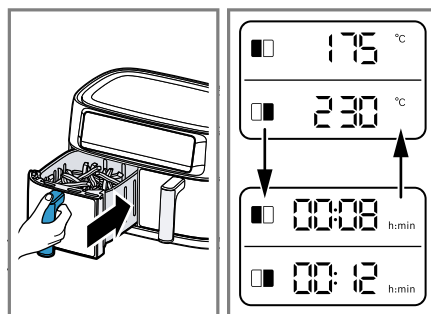
10



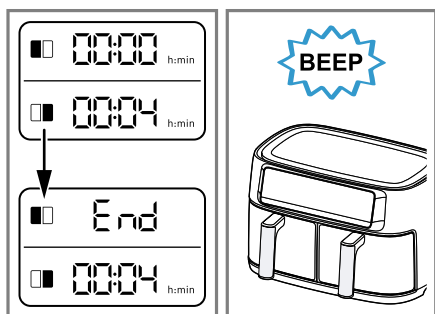




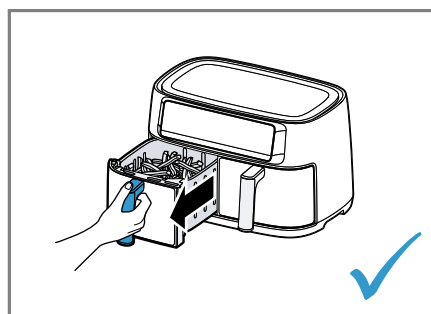
19



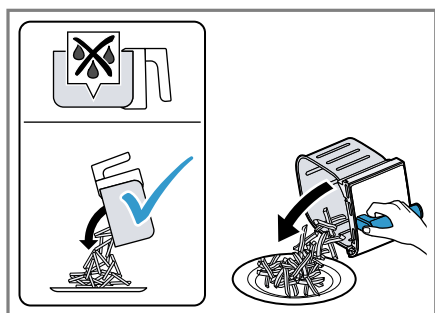
20



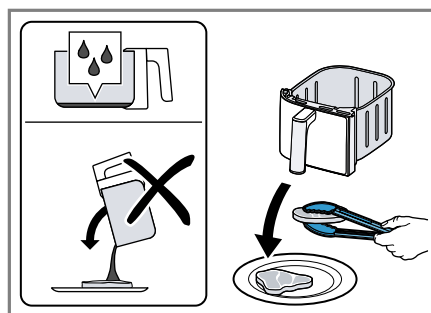
21



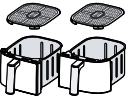
22



23



24

								
	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✗	✗	✗	✓	✓	✓
	✓	✓	✗	✗	✗	✓	✓	✓
	✓	✓	✗	✗	✗	✓	✓	✓

- Pečlivě si přečtete tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.

Spotřebič používejte pouze:

- s originálními díly a příslušenstvím.
- pro ohřívání, vaření, pečení a smažení horkým vzduchem.
- pod dozorem.
- pro množství zpracovávaná běžně v domácnosti a jim odpovídající doby.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova při prostorové teplotě.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

Pokud není spotřebič pod dozorem, musí se po každém použití odpojit od elektrické sítě. Odpojit od elektrické sítě se musí i před čištěním a v případě poruchy.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 8 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.
- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nedávejte ho do myčky na nádobí.
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.
- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte na horkém povrchu nebo v blízkosti horkých povrchů.

- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte na hořlavé materiály nebo do jejich blízkosti, jako jsou např. záclony nebo ubrusy.
- ▶ Vždy dodržujte bezpečnostní odstup nejméně 10 cm od stěny a jiných předmětů, aby bylo zabráněno hromadění tepla.
- ▶ Spotřebič nikdy nezakrývejte a neodstavujte na něj jiné předměty.
- ▶ V koši nebo ve varném prostoru neskladujte a neodkládejte žádné předměty.
- ▶ Po celou dobu provozu mějte spotřebič pod dozorem!
- ▶ Koš nikdy neplňte olejem nebo tukem.
- ▶ Ve spotřebiči nikdy neohřívejte potraviny, které obsahují vysoce procentní alkohol nebo jiné snadno zápalné látky.
- ▶ Dodržujte maximálně přípustné množství náplně. Potraviny nikdy neplňte až po horní hranu koše.
- ▶ Nepoužívejte volný pečicí papír a lehké přísady, které by mohly být nasávy ventilátorem, např. sušené koření.
- ▶ Pokud ze spotřebiče vychází tmavý kouř, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Koš vyjměte až poté, co kouř již nevychází.



- ▶ Spotřebič se během provozu zahřívá. Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů.
- ▶ Před čištěním nebo přepravou nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Nikdy nesahejte do horkého varného prostoru.
- ▶ Horkého grilovacího roštu a špízů se nikdy nedotýkejte holýma rukama. Používejte vhodné pomůcky, např. chňapky nebo kuchyňské náčiní.
- ▶ Koš odebírejte opatrně, protože může unikat horký vzduch a pára.
- ▶ Přes spotřebič se nenaklánějte.
- ▶ Ruce a obličej nepřiklánějte k větracím otvorům.
- ▶ Aby se zabránilo poranění, spotřebič používejte jen v souladu s určením.
- ▶ S grilovacími špízy manipulujte opatrně.
- ▶ Dodržujte pokyny pro čištění.
- ▶ Před každým použitím čistěte povrchy, které mají kontakt s potravinami.
- ▶ K zabránění vzniku akrylamidu potraviny nepřipravujte příliš tmavé a odstraňte připálené zbytky.
- ▶ Čerstvé brambory nikdy neohřívejte na teplotu nad 180 °C.

Zabránění věcným škodám

- ▶ Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové kuchyňské náčiní. Používejte pouze kuchyňské náčiní ze dřeva nebo žáruvzdorného plastu.
- ▶ Kuchyňské kleště po vyjmutí potravin nenechávejte ležet v horkém koši ani je neodkládejte na jiné horké povrchy.
- ▶ Grilovací špízy vkládejte do koše opatrně, abyste zabránili poškrábání nebo poškození koše.
- ▶ Horký koš nikdy neodkládejte na povrchy citlivé na teplo. Použijte tepelně odolnou podložku, např. podložku pod hrnec.
- ▶ Koš nikdy nenechávejte částečně otevřený ve spotřebiči, zabráníte tak poškození horkem nebo vypadnutí koše. Koš vždy zcela vyjměte a opět zcela zasuňte do spotřebiče.
- ▶ Koš nikdy neplňte vodou nebo jinými kapalinami.
- ▶ Grilovací rošt nebo špízy nikdy nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

Seznámení

Přehled

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

→ Obr. 1

A	Základní spotřebič
B	Levý koš
C	Pravý koš
1	Pravý varný prostor
2	Levý varný prostor
3	Ovládací panel
4	Větrací otvor
5	Síťový kabel
6	Horní topné těleso a ventilátor

7	Rošt
8	Madlo

Príslušenství v závislosti na modelu spotřebiče

V závislosti na modelu spotřebiče je rozsahem dodávky další příslušenství.

→ Obr. 2

1	Sada grilovacího roštu
2	Kuchyňské kleště

Ovládací panel

Zde najdete přehled ovládacího panelu.

Poznámka: Tlačítka obsluhujte prsty a bez kuchyňských rukavic. Tlačítka není možné obsluhovat pomocí předmětů např. vařechou.

Funkční prvky a tlačítka

	Zap/Vyp Zapnutí a vypnutí spotřebiče
	Start/Pause Spuštění nebo přerušení přípravy
	Volba pravého koše
	Volba levého koše
	→ "Funkce MATCH ", Strana 11
	→ "Funkce SYNC ", Strana 11
	→ "Ukazatel SHAKE ", Strana 9

TEMP	Nastavení teploty
	Zvýšit teplotu pomocí + nebo snížit pomocí –.
	Oblasti nastavování (podle programu):
	■ 205-230 °C na 1-30 minut
	■ 85-200 °C na 1-60 minut
	■ 40-80 °C na 1 minutu - 8 hodin

TIME	Nastavení času
	Prodloužit dobu přípravy pomocí + nebo zkrátit pomocí –.
	Oblasti nastavování (podle programu):
	■ 1-30 minut při teplotě 205-230 °C
	■ 1-60 minut při teplotě 85-200 °C
	■ 1 minuta - 8 hodin při teplotě 40-80 °C

Displej

Spotřebič má dva oddělené ukazatele pro levý a pravý varný prostor.

Ukazatel	Popis
	Pokud svítí h:min , zobrazuje ukazatel čas v hodinách a minutách. Dokud probíhá příprava, bliká dvojtečka.
	Pokud svítí °C , je na ukazateli zobrazena teplota.

Ukazatel	Popis
	Příprava je ukončena.
	Koš je vyjmutý.
	Jen při aktivované funkci SYNC . Koš s kratší dobou přípravy čeká na automatické spuštění přípravy.

Programová tlačítka

Symbol	Program
	Hranolky
	Drůbež
	Opečení
	Ryby
	Zelenina
	Drobné pečivo
	Rozmrazování
	Ohřívání
	Udržování teploty
	→ "Osobní program MyFry ", Strana 11

Ukazatel SHAKE

SHAKE bliká u určitých programů po pevně stanovené době a zazní akustický signál. Pokud bliká ukazatel **SHAKE** levého nebo pravého koše, pak v příslušném koši protřepte nebo otočte potraviny. Je tak zajištěno, že všechny potraviny v koši dosáhnou stejného stupně uvaření.
→ "Protřepání nebo obrácení potravin", Strana 10

Poznámka: Pokud koš nevyjmete a opět vložíte, bliká ukazatel až do konce procesu vaření a akustický signál zazní cca každých 60 sekund. Při použití programu **Hranolky** ukazatel po cca 5 minutách zhasne.

Před prvním použitím

Čištění spotřebiče před prvním použitím

1. Stávající obalový materiál odstraňte.
2. Odstraňte nálepky a fólie.
3. Spotřebič nechte bez potravin v dobře větrané místnosti na 30 minut zahřát a poté vychladnout s nejvyšším nastavením teploty při otevřeném okně.
4. Všechny součásti, které přichází do kontaktu s potravinami před prvním použitím vyčistěte.

Poznámka: Malé množství kouře nebo zápach je během prvního použití normální.

Ovládání

Příprava spotřebiče

1. Spotřebič postavte na stabilní, vodorovnou, rovnou a tepelně odolnou pracovní desku. Vždy dodržujte bezpečnostní odstup nejméně 10 cm od stěny a jiných předmětů.
 2. Grilovací rošty vložte do košů dle vyobrazení a stiskněte dolů. Koše zcela zasuňte do spotřebiče.
→ Obr. 3
 3. Zapijte síťovou zástrčku.
→ Obr. 4
- ✓ Zazní akustický signál a ovládací panel se krátce zcela rozsvítí.
 - ✓ Svítí **Zap/Vyp** a symboly pro výběr koše.

Poznámka: Pokud během cca 10 minut nedojde k žádnému zadání, spotřebič se vypne a **Zap/Vyp** svítí tlumeně. Pro opětovné zobrazení volby koše stiskněte **Zap/Vyp**.

Spuštění přípravy s jedním košem

1. Koš naplňte požadovanými potravinami a koš zcela vsuňte do spotřebiče.
→ Obr. 5
Potraviny nikdy neplňte až po horní hranu koše.
 2. Při přípravě potravin na grilovacím roštu nebo na dvou úrovních postupujte následujícím způsobem.
 - ▶ Do koše vložte rošt.
 - ▶ Pokud si přejete, na grilovací rošt umístíte potraviny.
 - ▶ Do koše vložte grilovací rošt.
 - ▶ Na grilovací rošt umístíte potraviny.
→ Obr. 6
Pokud budete potraviny připravovat na obou úrovních, horní úroveň neplňte příliš natěsno, aby nebylo bráněno proudu vzduchu na spodní úroveň. Potraviny, které jsou tenčí nebo vyžadují nižší teplotu přípravy, umístíte na spodní úroveň.
 3. Při přípravě grilovacích špízů postupujte následujícím způsobem.
 - ▶ Do koše vložte rošt.
 - ▶ Pokud si přejete, na grilovací rošt umístíte potraviny.
 - ▶ Do koše vložte grilovací rošt.
 - ▶ Připravené grilovací špízy vložte do určených prohlubní.
→ Obr. 7
 4. Na ovládacím panelu zvolte koš, např. levý koš .
→ Obr. 8
- ✓ Bliká symbol levého koše a svítí symboly programu.
 - 5. Ke spuštění přípravy bez programu přeskočte volbu programu a přímo nastavte požadované hodnoty.
 - 6. K použití programu stiskněte na ovládacím panelu požadovaný symbol, např. **Hranolky**.
→ Obr. 9
 - ✓ Zvolený symbol programu bliká a ukazatel zobrazuje střídavě přednastavenou teplotu a dobu přípravy pro program.
→ Obr. 10

7. K přizpůsobení přednastavené teploty nastavte požadovanou hodnotu pomocí **TEMP** — nebo +.
→ Obr. 11
8. K přizpůsobení přednastavené doby přípravy nastavte požadovanou hodnotu pomocí **TIME** — nebo +.
→ Obr. 12

9. Pomocí **Start/Pause** spusťte přípravu.

- ✓ Ukazatel zvoleného koše zobrazuje střídavě nastavenou teplotu a zbývající dobu přípravy.

Spuštění přípravy s druhým košem

Nezávisle na probíhající přípravě můžete kdykoliv spustit další přípravu ve druhém koši.

1. Druhý koš naplňte potravinami a koš zcela vsuňte do spotřebiče.
→ Obr. 14
2. Na ovládacím panelu zvolte druhý koš, např. pravý koš .
→ Obr. 15
- ✓ Bliká symbol pravého koše a svítí symboly programu.
3. Zvolte program pro druhý koš, např. **Opečení** a pokud si přejete, hodnoty přizpůsobte.
→ Obr. 16
Pro druhý koš můžete zvolit stejný program jako pro první koš, např. k časově posunuté přípravě druhé porce.
4. Přípravu ve druhém koši spusťte pomocí **Start/Pause**.
→ Obr. 17
- ✓ Ukazatele zobrazují střídavě nastavenou teplotu a zbývající dobu přípravy pro oba koše.

Protřepání nebo obrácení potravin

1. Pokud bliká **SHAKE** pro levý nebo pravý koš, vyjměte příslušný koš ze spotřebiče.
→ Obr. 18
- ✓ Neprobíhá příprava a na ukazateli koše je zobrazeno **OPEN** tak dlouho, dokud je koš vyjmutý.
2. Potraviny v koši protřepejte. Velké nebo choulostivé potraviny obračejte kuchyňským náčiním ze dřeva nebo žáruvzdorného plastu.
→ Obr. 19
3. Koš zcela zasuňte do spotřebiče.
→ Obr. 20
- ✓ V přípravě se pokračuje automaticky a ukazatel zobrazuje střídavě nastavenou teplotu a zbývající dobu přípravy.

Vyjmutí uvařených potravin

1. Po ukončení přípravy v levém nebo v pravém koši bliká na ukazateli koše **End** a zazní akustický signál.
→ Obr. 21
2. Vyjměte koš s uvařenými potravinami.
→ Obr. 22
3. Potraviny, které neodloučily přebytný tuk, vysypete z koše nebo je vyjměte kuchyňským náčiním, např. hranolky.
→ Obr. 23

4. Potraviny, které odloučily přebytečný tuk, vyjměte z koše kuchyňským náčiním, např. prorostlé maso nebo části drůbeže. K zabránění vytečení tuku z koše na uvařené potraviny koš neklopte.

→ Obr. 24

Horký, nadbytečný tuk opatrně zlikvidujte nebo nechte v koši vychladnout.

Funkce MATCH

Funkci **MATCH** použijte k použití obou košů se stejným nastavením, např. k přípravě většího množství stejného pokrmu.

Použití funkce MATCH

1. Oba koše naplňte potravinami a koše zcela vsuňte do zapnutého spotřebiče.
2. Aktivujte **MATCH** funkci ■■.
3. Zvolte program, pokud si přejete, přizpůsobte hodnoty a pomocí **Start/Pause** spusťte přípravu.
- ✓ Oba ukazatelé zobrazují střídavě stejné hodnoty pro teplotu a zbývající dobu přípravy.
- ✓ Po ukončení přípravy bliká na obou ukazatelích **End** a zazní akustický signál.

Poznámky

- Při aktivaci funkce **MATCH** ■■ poté, co byl pro jeden koš již zvolen a nastaven program, se převezmou nastavení pro druhý koš.
- Pokud během přípravy dojde ke změně hodnot pro teplotu nebo dobu přípravy pro jednotlivý koš, dojde k ukončení funkce **MATCH**. Další příprava probíhá individuálně pro každý koš.

Funkce SYNC

Funkci **SYNC** používejte k synchronizaci doby přípravy obou košů. Různé pokrmy budou hotové ve stejnou dobu.

Použití funkce SYNC

1. Oba koše naplňte potravinami a koše zcela vsuňte do zapnutého spotřebiče.
2. Na ovládacím panelu zvolte první koš, např. levý koš ■□.
3. Zvolte program pro první koš a pokud si přejete, hodnoty přizpůsobte.
4. Na ovládacím panelu zvolte druhý koš, např. pravý koš □■.

Přídavné funkce

Zde najdete přehled přídavných funkcí.

Funkce	Provedení
Rychlejší změna hodnot	Držte stisknuté — nebo +.
Přerušení přípravy ve všech koších	Stiskněte ① Zap/Vyp .
Přerušení přípravy v jednom koši	Podržte stisknuté ■■ nebo ■□, dokud příslušný ukazatel již nezobrazuje žádné hodnoty.
Přerušení volby koše	Podržte stisknutý blikající symbol koše, dokud příslušný ukazatel již nezobrazuje žádné hodnoty.

5. Zvolte program pro druhý koš a pokud si přejete, hodnoty přizpůsobte.
6. Funkci **SYNC** ^{SYNC} aktivujte a pomocí **Start/Pause** spusťte přípravu.
- ✓ Ukazatel koše s delší dobou přípravy zobrazuje střídavě teplotu a zbývající dobu přípravy.
- ✓ Ukazatel koše s kratší dobou přípravy zobrazuje střídavě teplotu a **Hold**. Příprava je ještě v přestávce.
- ✓ Při dosažení stejné zbývající doby pro oba koše se spustí příprava v pozastaveném koši.
- ✓ Po ukončení přípravy bliká na obou ukazatelích **End** a zazní akustický signál.

Poznámka: Pokud je při aktivované funkci **SYNC** pro oba koše zobrazena stejná zbývající doba přípravy a pak se změní doba přípravy u jednoho koše, funkce **SYNC** se ukončí.

Osobní program MyFry

K uložení a vyvolání svých osobních nastavení použijte **MyFry**. Nastavení pro levý koš ■□, pravý koš □■ a pro **MATCH** ■■ můžete uložit jednotlivě.

Konfigurace nebo přizpůsobení programu MyFry

Poznámka: Pokud program **MyFry** konfiguruje poprvé, nejsou zadány žádné hodnoty. Při přizpůsobování **MyFry** budou zobrazeny naposledy uložené hodnoty.

1. Zvolte **MATCH** ■■ nebo některý koš na ovládacím panelu, např. levý koš ■□.
- ✓ Bliká symbol levého koše a svítí symboly programu.
2. Stiskněte ☆ **MyFry**.
3. Pomocí **TEMP** — nebo + nastavte požadovanou teplotu a pomocí **TIME** — nebo + požadovanou dobu přípravy.
4. K uložení hodnot podržte min. 2 sekundy stisknuto ☆ **MyFry**, až zazní akustický signál.

Použití MyFry

1. Zvolte levý koš ■□, pravý koš □■ nebo **MATCH** ■■.
- ✓ Bliká zvolený symbol a svítí symboly programu.
2. Stiskněte ☆ **MyFry**.
- ✓ Ukazatel zobrazuje střídavě uložené hodnoty pro teplotu a dobu přípravy.
3. Pomocí **Start/Pause** spusťte přípravu.

Funkce	Provedení
Změna teploty nebo doby přípravy během probíhající přípravy	Požadované hodnoty pro levý nebo pravý koš můžete přímo přizpůsobit pomocí — nebo +.
Přerušení přípravy	Pokud je aktivní pouze jeden koš nebo pro přerušení přípravy v obou koších, stiskněte Start/Pause . K přerušení přípravy pouze v jednom koši, stiskněte nejprve symbol požadovaného koše a poté Start/Pause . K pokračování v přerušené přípravě znovu stiskněte Start/Pause .
Deaktivace funkce SYNC	Stiskněte SYNC . Příprava v přerušeném koši se spustí a příprava probíhá individuálně pro každý koš.

Příklady použití

Váš spotřebič nabízí 9 různé, přednastavené programy. V závislosti na potravině zvolte vhodný program.

Poznámka: Uvedené hodnoty jsou doporučené hodnoty. Potraviny se liší podle svého původu, velikosti, tvaru, stavu a značky, proto se může optimální nastavení u vašich potravin od hodnot lišit.

Potraviny	Přednastavení	Pokyny
Mražené hranolky, 10 x 10 mm, 400 g	Hranolky 180 °C 16 min.	Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Kuřecí stehna, 4 ks á 125 g	Drůbež 200 °C 24 min.	Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Hovězí steak, 2 ks, tloušťka cca 3 cm	Opečení 230 °C 16 min.	Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Filet z lososa, 2 ks á 150 g	Ryby 160 °C 10 min.	
Grilovaná zelenina, 350 g	Zelenina 180 °C 14 min.	Zeleninu nahrubo nakrájejte a promíchejte s max. 1 PL oleje Pokud bliká SHAKE , potraviny protřepte nebo otočte
Malé koláčky nebo muffiny, 4 ks	Drobné pečivo 150 °C 15 min.	
Rozmrazování zmrazených potravin	Rozmrazování 40 °C 30 min.	
Ohřívání uvařených potravin	Ohřívání 150 °C 5 min.	K dosažení křupavého výsledku nastavte teplotu vyšší než 150 °C.
Udržování teploty hotových pokrmů	Udržování teploty 80 °C 30 min.	

Tipy

- Pokud se velikost potravin liší od údajů uvedených v tabulce, dobu přípravy zkrátte nebo prodlužte.
- Pokud nejsou potraviny po zvolené době přípravy ještě uvařené, dobu přípravy prodlužte nebo zvýšte teplotu.
- K dosažení rovnoměrného výsledku vaření, potraviny v koši protřepte nebo otočte, pokud bliká **SHAKE**.
- Pokud potraviny nezískají požadovanou křehkost, pak potraviny před přípravou potřete trochou ole-

je, např. štětečkem nebo rozprašovačem oleje. Nadbytečný olej nechte okapat nebo otřete.

Přehled čištění

Po použití ihned všechny součásti vyčistěte, aby nedocházelo k zasychání zbytků.

- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové předměty.

- ▶ Nepoužívejte drsné utěrky ani abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Obslužné pole a displej čistěte pouze vlhkou utěrkou z mikrovlákna.

Očistěte jednotlivé díly podle údajů uvedených v tabulce.

→ Obr. 25

Čištění spotřebiče a součástí

1. Základní spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem a osušte.

K čištění ukazatele použijte vlhký hadřík z mikrovlákna.

2. Varný prostor v případě potřeby vyčistěte teplou vodou a měkkým hadříkem nebo houbičkou.

3. Zbytky jídla na topném tělese odstraňte měkkým kartáčem.

4. Z koše odstraňte přebytký tuk a olej.

5. Pokud jsou v koši usazené odolné zbytky tuku, koš k předčištění naplňte malým množstvím teplé vody a pár kapkami mycího prostředku a nechte působit.

6. Koše a grilovací rošty vyčistěte mycím roztokem a měkkým hadříkem nebo houbičkou nebo je vyčistěte v myčce nádobí.

Odstranění poruch

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nepracuje.	Přístroj nemá proud. ▶ Zkontrolujte, zda je váš spotřebič napájen el. proudem.
Příprava se nespustí nebo nebude pokračovat a na ovládacím panelu se nezobrazí Start/Pauza .	Koš není správně nasazen ve spotřebiči. ▶ Koš zcela zasuňte do spotřebiče. Koš nesmí vyčnívat z pouzdra.
Koš nelze zcela zasunout do spotřebiče.	Potraviny a předměty ve varném prostoru. ▶ Vyjměte potraviny nebo předměty z varného prostoru. Během přípravy jsou potraviny a předměty ve varném prostoru horké. Používejte žáruvzdorné kuchyňské náčiní a postupujte opatrně.
Na ukazateli se zobrazí kód chyby, např. Ex .	Elektronika rozpoznala chybu. 1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. 2. Síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky. 3. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 13
Ze spotřebiče uniká bílý kouř.	Kapající tuk a zbytky tuku v koši nebo ve varném prostoru vytváří při zahřívání bílý kouř. ▶ Koš, rošt a varný prostor po každém použití důkladně vyčistěte, aby byly odstraněny všechny zbytky tuku. Poznámka: Bílý kouř vznikající ze zbytků tuku nemá žádný vliv na výsledek vaření nebo na spotřebič.
Po přípravě potravin s vysokou vlhkostí se ve varném prostoru hromadí voda.	Z fyzikálních důvodů se tvoří kondenzát. ▶ Po dostatečném ochlazení spotřebiče vysušte varný prostor hadříkem. Poznámka: Tvorba kondenzátu je normální a nezávadná.

Likvidace starého spotřebiče

- ▶ Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními

(waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Zákaznický servis

Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na www.bosch-home.com na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

Bezpečnost

- Starostlivo si přečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.

Tento spotřebič používajte len:

- s originálnymi dielmi a príslušenstvom.

sk

- na zohrievanie, varenie, pečenie a praženie horúcim vzduchom.
- pod dozorom.
- pre množstvá bežne spracúvané v domácnosti a pri bežných časoch spracovania.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia pri izbovej teplote.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

Odpojte spotrebič od elektrickej siete po každom použití, alebo ak je spotrebič bez dozoru, pred jeho čistením, ako aj v prípade poruchy.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poverené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prírodného kábla.

- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu.
- Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.
- Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič na horúce povrchy ani do ich blízkosti.
- Spotrebič nikdy nekladte na alebo do blízkosti horľavých materiálov, napr. záclony alebo obrusy.
- Vždy dodržte bezpečnú vzdialenosť minimálne 10 cm od stien a iných predmetov, aby ste predišli hromadeniu tepla.
- Spotrebič nikdy nezakrývajte ani naň nekladte žiadne predmety.

- ▶ Vo varnom priestore ani v koši neskladujte ani do neho neodkladajte žiadne predmety.
- ▶ Spotrebič majte počas prevádzky vždy pod dohľadom.
- ▶ Nikdy nelejte do koša olej alebo tuk.
- ▶ V spotrebiči nikdy nezohrievajte potraviny, ktoré obsahujú vysokopercenčný alkohol alebo iné ľahko zápalné zložky.
- ▶ Dodržte maximálnu kapacitu množstva. Nikdy neplňte kôš potravinami až po hornú hranu.
- ▶ Nepoužívajte voľný papier na pečenie a žiadne ľahké suroviny, ktoré môže ventilátor nasať, napr. suché bylinky.
- ▶ Ak zo spotrebiča stúpa tmavý dym, okamžite vytiahnite zástrčku. Po skončení dymenia najprv vyberte kôš.



- ▶ Spotrebič sa počas prevádzky zahrieva. Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov.
- ▶ Pred čistením alebo prepravou nechajte spotrebič vychladnúť.
- ▶ Nikdy nesiahajte do horúceho varného priestoru.
- ▶ Horúceho grilovacieho roštu a horúcich grilovacích ražňov sa nikdy nedotýkajte holými rukami. Použite vhodné pomôcky, napr. chňapky alebo kuchynský riad.
- ▶ Pri vyberaní koša dávajte pozor, pretože môže uniknúť horúci vzduch a horúca para.
- ▶ Nenakláňajte sa nad spotrebič.
- ▶ Vždy držte ruky a tvár v dostatočnej vzdialenosti od vetracích otvorov.
- ▶ Aby ste predišli zraneniu, používajte spotrebič len na jeho účely.
- ▶ S grilovacími ražňami narábajte opatrne.
- ▶ Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia.
- ▶ Plochy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vyčistite pred každým použitím.
- ▶ Aby ste predišli tvorbe akrylamidu, nepripravujte potraviny na príliš vysoký stupeň zhnednutia a spálené zvyšky odstraňte.
- ▶ Nikdy nezohrievajte čerstvé zemiaky na teplotu vyššiu ako 180 °C.

Zabránenie vecným škodám

- ▶ Nepoužívajte ostrý, špicatý alebo kovový kuchynský riad. Používajte len kuchynský riad z dreva alebo plastu odolného voči vysokým teplotám.
- ▶ Kuchynské kliešte po vybratí potravín nevložte do horúceho koša ani ich nekladte na iný horúci povrch.
- ▶ Grilovacie ražne opatrne vložte do koša, aby ste ho nepoškriabali alebo nepoškodili.
- ▶ Nikdy nekladte horúci kôš na plochy háklivé na teplo. Použite podložku odolnú proti teplu, napr. podložku pod hrnce.
- ▶ Kôš nikdy nenechávajte v čiastočne otvorenom spotrebiči, aby ste predišli škodám spôsobeným silným teplom alebo vypadnutým košom. Kôš vždy úplne vyberte a potom ho znova úplne zasuniete do spotrebiča.
- ▶ Do koša nikdy nelejte vodu ani žiadne iné tekutiny.
- ▶ Grilovací rošt alebo grilovacie ražne nikdy nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.

Oboznámenie sa

Prehľad

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventúálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

→ **Obrázok 1**

A	Základný spotrebič
B	Ľavý kôš
C	Pravý kôš
1	Pravý varný priestor
2	Ľavý varný priestor
3	Ovládací panel
4	Výstup vzduchu
5	Sieťové prírodné vedenie
6	Dolné ohrevné teleso a ventilátor
7	Rošt
8	rukoväť

Príslušenstvo v závislosti od modelu

V závislosti od modelu je súčasťou dodávky ďalšie príslušenstvo.

→ **Obrázok 2**

1 Súprava grilovacích roštov

2 Kuchynské kliešte

Ovládací panel

Tu nájdete prehľad ovládacieho panela.

Poznámka: Tlačidlá ovládajte prstami a bez kuchynskej chňapky. Tlačidlá môžete ovládať predmetmi, napr. varechou.

Zobrazovací prvok a tlačidlá funkcií

	Zap./vyp. Zapnutie a vypnutie spotrebiča
	Start/Pause Spustenie alebo prerušenie prípravy
	Výber pravého koša
	Výber ľavého koša
	→ "Funkcia MATCH ", Strana 18
	→ "Funkcia SYNC ", Strana 18
	→ "Indikátor SHAKE ", Strana 16

TEMP	Nastavenie teploty
	Teplotu zvýšte pomocou + alebo ju znížte pomocou -.
	Nastavovacie časti (podľa programu):
	■ 205-230 °C na 1-30 minút ■ 85-200 °C na 1-60 minút ■ 40-80 °C na 1 minútu - 8 hodiny

TIME	Nastavenie času
	Čas prípravy predĺžte pomocou + alebo skráťte pomocou -.
	Nastavovacie časti (podľa programu):
	■ 1-30 minút pri 205-230 °C ■ 1-60 minút pri 85-200 °C ■ 1 minúta - 8 hodiny pri 40-80 °C

Displej

Spotrebič má dva oddelené displeje pre ľavý a pravý varný priestor.

Indikátor	Opis
	Ak svieti h:min , zobrazuje displej čas v hodinách a minútach. Dvojbodka blinká, ak prebieha príprava.
	Ak svieti °C, zobrazuje displej teplotu.
	Príprava je ukončená.
	Kôš je vybrať.
	Len pri aktívnej funkcii SYNC . Kôš s krátkym časom prípravy čaká na automatické spustenie prípravy.

Programové tlačidlá

Symbol	Program
	Zemiakové hranolčeky
	Hydina
	Opekanie
	Ryby
	Zelenina
	Drobné pečivo
	Rozmrazovanie
	Zohrievanie
	Udržiavanie teploty
	→ "Osobný program MyFry ", Strana 18

Indikátor SHAKE

 **SHAKE** začne pri niektorých programoch po určenom čase blikať a zaznie signálny tón. Ak blinká indikátor **SHAKE** pre ľavý alebo pravý kôš, premiešajte alebo obráťte potraviny v príslušnom koši. Takto zaistíte, aby potraviny v koši dosiahli rovnomerný stupeň prípravy.

→ "Premiešanie alebo obrátenie potravín", Strana 17

Poznámka: Ak kôš nevyberiete a znova nevložíte, bude indikátor blikať až do konca prípravy a signálny tón zaznie každých cca 60 sekúnd. Pri použití programu **Zemiakové hranolčeky** zhasne indikátor po cca 5 minútach.

Pred prvým použitím

Čistenie spotrebiča pred prvým použitím

1. Odstráňte baliaci materiál.
2. Odstráňte nálepky a fólie.
3. Spotrebič rozohrejte bez potravín v dobre vetranej miestnosti na najvyššom stupni teploty na 30 minút a potom ho nechajte vychladnúť.
4. Všetky diely, ktoré sú v kontakte s potravinami, pred prvým použitím vyčistite.

Poznámka: Tvorba malého množstva dymu alebo zápachu je počas prvého použitia bežná.

Obsluha

Príprava spotrebiča

1. Spotrebič postavte na stabilnú, vodorovnú, rovnú pracovnú plochu odolnú proti teplu. Vždy dodržte bezpečnú vzdialenosť minimálne 10 cm od stien a iných predmetov.
2. Rošty vložte do košov podľa obrázku a zatlačte nadol. Koše úplne zasuňte do spotrebiča.

→ **Obrázok 3**

3. Zasuňte sieťovú zástrčku.

→ **Obrázok 4**

- ✓ Zaznie zvukový signál a ovládací panel nakrátko celý zasvieti.

- ✓ ① **Zap./vyp.** a symboly pre výber koša zasvietia.

Poznámka: Ak do cca 10 minút nevložíte žiadne potraviny, spotrebič sa vypne a tlmene zasvieti ① **Zap./vyp.** Ak chcete znova zobraziť výber koša, stlačte ① **Zap./vyp.**

Spustenie prípravy s košom

1. Potraviny vložte do želaného koša a kôš úplne zasuňte do spotrebiča.

→ **Obrázok 5**

Nikdy nepĺňte kôš potravinami až po hornú hranu.

2. Ak chcete pripraviť potraviny na grilovacom rošte alebo na 2 úrovniach, postupujte takto.

- Rošt vložte do koša.
- Ak chcete, položte potraviny na grilovací rošt.
- Grilovací rošt vložte do koša.
- Položte potraviny na grilovací rošt.

→ **Obrázok 6**

Ak pripravujete potraviny na oboch úrovniach, na hornú úroveň nekladte potraviny príliš blízko seba, pretože vytvoríte prekážku pre prúd vzduchu na dolnú úroveň. Potraviny, ktoré sú tenšie, alebo vyžadujú nižšiu teplotu prípravy, položte na dolnú úroveň.

3. Pri príprave grilovacích ražňov postupujte takto.

- Rošt vložte do koša.
- Ak chcete, položte potraviny na grilovací rošt.
- Grilovací rošt vložte do koša.
- Pripravené grilovacie ražne vložte do na to určených priehlbín.

→ **Obrázok 7**

4. Na ovládacom paneli vyberte kôš, napr. ľavý kôš ■□.

→ **Obrázok 8**

- ✓ Symbol ľavého koša zabliká a zasvietia symboly programu.

5. Ak chcete spustiť prípravu bez programu, preskočte výber programu a priamo nastavte želané hodnoty.

6. Ak chcete použiť niektorý program, stlačte želaný symbol na ovládacom paneli, napr. 🍷 **Zemiakové hranolčeky**.

→ **Obrázok 9**

- ✓ Zvolený symbol programu zabliká a na displeji sa striedavo zobrazí prednastavená teplota a čas prípravy pre program.

→ **Obrázok 10**

7. Prednastavenú teplotu môžete prispôsobiť pomocou **TEMP** — alebo + nastavením želanej hodnoty.

→ **Obrázok 11**

8. Prednastavený čas prípravy môžete prispôsobiť pomocou **TIME** — alebo + nastavením želanej hodnoty.

→ **Obrázok 12**

9. Spustenie prípravy s ▶ **Start/Pause**.

→ **Obrázok 13**

- ✓ Na displeji zvoleného koša sa striedavo zobrazí nastavená teplota a zostávajúci čas prípravy.

Spustenie prípravy s druhým košom

Nezávisle od bežiacей prípravy môžete kedykoľvek spustiť ďalšiu prípravu s druhým košom.

1. Potraviny vložte do druhého koša a kôš úplne zasuňte do spotrebiča.

→ **Obrázok 14**

2. Na ovládacom paneli vyberte druhý kôš, napr. pravý kôš ■□.

→ **Obrázok 15**

- ✓ Symbol pravého koša zabliká a zasvietia symboly programu.

3. Vyberte program pre druhý kôš, napr.

🍷 **Opekanie** a v prípade potreby upravte hodnoty.

→ **Obrázok 16**

Pre druhý kôš môžete zvoliť rovnaký program, ako pre prvý kôš, napr. môžete s časovým neskorením pripraviť ďalšiu porciu.

4. Spustite prípravu s druhým košom pomocou ▶ **Start/Pause**.

→ **Obrázok 17**

- ✓ Na displeji sa striedavo zobrazí nastavená teplota a zostávajúci čas prípravy pre obidva koše.

Premiešanie alebo obrátenie potravín

1. Ak bliká 🌀 **SHAKE** pre ľavý alebo pravý kôš, vyberte zo spotrebiča príslušný kôš.

→ **Obrázok 18**

- ✓ Príprava je pozastavená a na displeji koša sa zobrazí **OPEN**, kým je kôš vybratý.

2. Premiešajte potraviny v koši. Veľké alebo chúlостivé potraviny obráťte pomocou kuchynského riadu z dreva alebo plastu odolného voči vysokým teplotám.

→ **Obrázok 19**

3. Kôš úplne zasuňte do spotrebiča.

→ **Obrázok 20**

- ✓ Príprava sa automaticky spustí znova a na displeji sa striedavo zobrazí nastavená teplota a zostávajúci čas prípravy.

Vybratie hotových potravín

1. Ak je príprava v ľavom alebo pravom koši ukončená, na displeji koša zabliká **End** a zaznie zvukový signál.

→ **Obrázok 21**

2. Vyberte kôš s hotovými potravinami.

→ **Obrázok 22**

3. Potraviny, z ktorých sa neuvoľnil nadbytočný tuk, vysypte z koša alebo ich vyberte pomocou kuchynského riadu, napr. hranolky.

→ **Obrázok 23**

4. Potraviny, z ktorých sa uvoľnil nadbytočný tuk, vyberte z koša pomocou kuchynského riadu, napr. prerastené mäso alebo časti hydiny. Aby sa tuk nevyliat z koša na hotové jedlo, kôš nenakláňajte.

→ **Obrázok 24**

Horúci, nadbytočný tuk opatrne zlikvidujte alebo ho nechajte vychladnúť v koši.

Funkcia MATCH

Funkciu **MATCH** použite, ak chcete naraz použiť obidva koše s rovnakými nastaveniami, napr. na prípravu väčšieho množstva rovnakého jedla.

Použitie funkcie MATCH

1. Potraviny vložte do obidvoch košov a koše úplne zasuňte do zapnutého spotrebiča.
 2. Aktivovanie funkcie **MATCH** ■■.
 3. Vyberte program, v prípade potreby upravte hodnoty a spustite prípravu ► **Start/Pause**.
- ✓ Na obidvoch displejoch sa striedavo zobrazia rovnaké hodnoty teploty a zostávajúceho času prípravy.
 - ✓ Ak je príprava dokončená, zablikajú obidva displeje **End** a zaznie zvukový signál.

Poznámky

- Ak sa aktivuje funkcia **MATCH** ■■ už po výbere programu pre kôš a jeho nastavení, potom sa tieto nastavenia prevezmú aj pre druhý kôš.
- Ak sa počas prípravy zmenia hodnoty pre teplotu alebo čas prípravy pre niektorý kôš, potom sa funkcia **MATCH** ukončí. Ďalšia príprava beží individuálne pre každý kôš.

Funkcia SYNC

Funkciu **SYNC** použite na synchronizovanie času prípravy obidvoch košov. Rôzne jedlá sa pripravujú rovnaký čas.

Použitie funkcie SYNC

1. Potraviny vložte do obidvoch košov a koše úplne zasuňte do zapnutého spotrebiča.
2. Na ovládacom paneli vyberte prvý kôš, napr. ľavý kôš ■□.
3. Vyberte program pre prvý kôš a v prípade potreby upravte hodnoty.
4. Na ovládacom paneli vyberte druhý kôš, napr. pravý kôš □■.

5. Vyberte program pre druhý kôš a v prípade potreby upravte hodnoty.
 6. Aktivujte funkciu **SYNC** ^{SYNC TIME} a spustite prípravu pomocou ► **Start/Pause**.
- ✓ Na displeji koša s dlhším časom prípravy sa striedavo zobrazí nastavená teplota a zostávajúci čas prípravy.
 - ✓ Na displeji koša s kratším časom prípravy sa striedavo zobrazí nastavená teplota a **Hold**. Príprava je teraz pozastavená.
 - ✓ Ak sa dosiahne rovnaký zostávajúci čas pre obidva koše, spustí sa príprava v pozastavenom koši.
 - ✓ Ak je príprava dokončená, zablikajú obidva displeje **End** a zaznie zvukový signál.

Poznámka: Ak sa pri aktivovanej funkcii **SYNC** zobrazuje rovnaký zostávajúci čas prípravy pre obidva koše a potom sa zmení čas prípravy pre jeden kôš, funkcia **SYNC** sa ukončí.

Osobný program MyFry

Použite **MyFry** na uloženie a otvorenie svojich personalizovaných nastavení. Nastavenia môžete samostatne uložiť pre ľavý kôš ■□, pravý kôš □■ a pre **MATCH** ■■.

Nastavenie alebo prispôsobenie MyFry

Poznámka: Ak prvýkrát nastavíte **MyFry**, nie sú zadane žiadne hodnoty. Ak prispôsobíte **MyFry**, zobrazia sa naposledy uložené hodnoty.

1. Na ovládacom paneli vyberte **MATCH** ■■ alebo kôš, napr. ľavý kôš ■□.
- ✓ Symbol ľavého koša zabliká a zasvietia symboly programu.
2. Stlačte ☆ **MyFry**.
3. Pomocou **TEMP** — alebo + nastavte želanú teplotu a pomocou **TIME** — alebo + želaný čas prípravy.
4. Ak chcete hodnoty uložiť, stlačte a podržte na min. 2 sekundy ☆ **MyFry**, kým nezaznie zvukový signál.

Použitie MyFry

1. Vyberte ľavý kôš ■□, pravý kôš □■ alebo **MATCH** ■■.
- ✓ Zvolený symbol zabliká a zasvietia symboly programu.
2. Stlačte ☆ **MyFry**.
- ✓ Na displeji sa striedavo zobrazia uložené hodnoty teploty a času prípravy.
3. Spustenie prípravy s ► **Start/Pause**.

Doplnkové funkcie

Tu nájdete prehľad doplnkových funkcií.

Funkcia	Prevedenie
Rýchla zmena hodnôt	— alebo + podržte stlačené.
Prerušenie prípravy pre všetky koše	Stlačte ① Zap./vyp.
Prerušenie prípravy pre jeden kôš	Podržte stlačené ■□ alebo □■, kým sa na príslušnom displeji nezobrazia viac žiadne hodnoty.

Funkcia	Prevedenie
Prerušenie výberu koša	Podržte stlačený blikajúci symbol koša, kým sa na príslušnom displeji nezobrazia viac žiadne hodnoty.
Zmena teploty alebo času prípravy počas bežiackej prípravy	Želané hodnoty je možné priamo prispôbiť pre ľavý alebo pravý kôš pomocou — alebo +.
Pozastavenie prípravy	Ak je aktívny len jeden kôš, alebo ak chcete pozastaviť prípravu oboch košov, stlačte Start/Pause . Ak chcete pozastaviť prípravu len jedného koša, najprv stlačte symbol želaného koša a potom stlačte Start/Pause . Ak chcete pokračovať v pozastavenej príprave, znova stlačte Start/Pause .
Deaktivovanie funkcie SYNC	Stlačte SYNC . Príprava pozastaveného koša sa spustí a príprava beží pre každý kôš jednotlivo.

Príklady použitia

Váš spotrebič ponúka 9 rôzne prednastavené programy. Podľa druhu potravín vyberte vhodný program.

Poznámka: Uvedené hodnoty sú len odporúčania. Keďže sa potraviny líšia svojim pôvodom, veľkosťou, tvarom, stavom a značkou, môže sa optimálne nastavenie pre vaše potraviny líšiť od týchto hodnôt.

Potravina	Prednastavenie	Upozornenia
Mrazené hranolky, 10 x 10 mm, 400 g	Zemiakové hranolčeky 180 °C 16 min.	Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Kuracie stehná, 4 ks po 125 g	Hydina 200 °C 24 min.	Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Hovädzí steak, 2 ks, hrubý cca 3	Opekanie 230 °C 16 min.	Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Filé z lososa, 2 ks po 150 g	Ryby 160 °C 10 min.	
Grilovaná zelenina, 350 g	Zelenina 180 °C 14 min.	Zeleninu nakrájajte na veľké kusy a zmiešajte s max. 1 ČL oleja Ak bliká SHAKE , potraviny premiešajte alebo obráťte
Malé koláče alebo mafiny, 4 ks	Drobné pečivo 150 °C 15 min.	
Rozmrazenie hlboko zmrazených potravín	Rozmrazovanie 40 °C 30 min.	
Ohriatie hotových potravín	Zohrievanie 150 °C 5 min.	Na dosiahnutie chrumkavých výsledkov nastavte teplotu vyššiu ako 150 °C.
Udržiavanie teploty pripravených jedál	Udržiavanie teploty 80 °C 30 min.	

Tipy

- Ak sa veľkosť potravín líši od údajov v tabuľke, skráťte čas prípravy alebo ho predĺžte.
- Ak nie sú potraviny po zvolenom čase prípravy hotové, predĺžte čas prípravy alebo zvýšte teplotu.
- Na dosiahnutie rovnomerného výsledku varenia/pečenia premiešajte potraviny v koši alebo ich obráťte, ak bliká **SHAKE**.

- Ak nie sú potraviny dostatočne chrumkavé, pokropte ich pre prípravou trochu oleja, napr. štetcom alebo sprejom. Nadmerný olej nechajte odkvapkať alebo ho utrite.

Prehľad čistenia

Po použití okamžite vyčistite všetky diely, aby zvyšky neprischli.

- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, špicaté alebo kovové predmety.
- ▶ Nepoužívajte drsné utierky ani čistiace prostriedky.
- ▶ Ovládací panel a displej čistíte len vlhkou utierkou z mikrovlákien.

Jednotlivé diely vyčistíte podľa údajov v tabuľke.

→ **Obrázok 25**

Čistenie spotrebiča a dielov

1. Základný spotrebič vyčistíte vlhkou utierkou a vysušte ho.
Na displej použite navlhčenú utierku z mikrovlákna.

Odstránenie porúch

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Do spotrebiča neprúdi elektrický prúd. ▶ Skontrolujte, či je váš spotrebič napájaný elektrickým prúdom.
Príprava sa nespustí ani sa v nej nepokračuje a na ovládacom paneli sa zobrazí Start/Pauza .	Kôš veka nie je správne vložený v spotrebiči. ▶ Kôš úplne zasunúť do spotrebiča. Kôš nesmie vyčnievať zo spotrebiča.
Kôš sa nedá úplne zasunúť do spotrebiča.	Potraviny alebo predmety vo varnom priestore. ▶ Vyberte potraviny alebo predmety z varného priestoru. Počas prípravy sa potraviny alebo predmety vo varnom priestore zohrejú na vysokú teplotu. Použite kuchynský riad odolný voči teplu a dávajte si pozor.
Na displeji sa objaví kód chyby, napr. Ex .	Elektronika zistila chybu. 1. Vytiahnite sieťovú zástrčku. 2. Znova zapojte sieťovú zástrčku. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → " Zákaznícky servis ", <i>Strana 20</i>
Zo spotrebiča vystupuje biely dym.	Nakvapkaný tuk a jeho zvyšky v koši alebo varnom priestore vytvoria pri zohriatí biely dym. ▶ Dôkladne vyčistite kôš, rošt a varný priestor po každom použití, aby ste odstránili zvyšky tuku. Poznámka: Biely dym, ktorý vznikne zo zvyškov tuku, nemá žiadny vplyv na výsledok varenia/pečenia alebo na spotrebič.
Po príprave potravín s vysokým obsahom vody sa vo varnom priestore nahromadí para.	Z fyzikálnych dôvodov sa vytvára kondenzovaná voda. ▶ Keď spotrebič dostatočne ochladne, utrite varný priestor utierkou. Poznámka: Vznikanie kondenzovanej vody je normálne a neškodné.

Likvidácia starého spotrebiča

- ▶ Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom. O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

2. Varný priestor v prípade potreby vyčistíte teplou vodou a mäkkou handričkou alebo hubkou.
3. Zvyšky jedla na ohrevnom telese odstráňte jemnou kefou.
4. Nadbytočný tuk a olej odstráňte z koša.
5. Ak sa v koši nachádzajú odolné tukové zvyšky, kôš v rámci predbežného čistenia naplňte troškou horúcej vody s niekoľkými kvapkami prípravku na umývanie riadu a nechajte ho pôsobiť.
6. Koše a rošty očistite pomocou umývacieho roztoku a mäkkej utierky alebo špongie a odložte ich do umývačky riadu.

Zákaznícky servis

Informácie v súlade s predpismi (EU) 2023/826 nájdete online v časti www.bosch-home.com na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

[illegible]

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for writing. The background is a solid off-white color. There are no margins, text, or other markings present.



Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:

www.bosch-home.com/welcome



Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:

www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001384236 (060602)

cs, sk